



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLICKÁ MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.29/2026



**OZNAMY NA 16.NEDEĽU
V CEZROČNOM OBDOBÍ “A”
19. - 26. 07. 2026**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 19.07.	16.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – <i>slovensko-česky</i> stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 20.07.	féria 16. týždňa v cezročnom období	
utorok 21.07.	féria 16. týždňa v cezročnom období	
streda 22.07.	sv.Márie Magdalény <i>sviatok</i>	
štvrtok 23.07.	sv.Brigity, rehoľníčky, patrónky Európy <i>sviatok</i>	
piatok 24.07.	féria 16. týždňa v cezročnom období	
sobota 25.07.	sv. Jakuba, apoštola <i>sviatok</i>	
nedeľa 26.07.	17.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – <i>slovensko-česky</i> stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR. Šme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

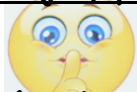
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY



DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA



TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI



PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU



DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ



**DRUHÁ KAPITOLA: “MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO
AKO SEBA SAMÉHO.”**

8. ČLÁNOK **ÔSME PRIKÁZANIE**

III. PREVINENIA PROTI PRAVDE

2491 Úradné tajomstvá, ktorými sú viazaní napríklad politici, vojaci, lekári a právnici, alebo dôverné informácie zverené pod pečaťou tajomstva sa majú zachovávať, okrem výnimočných prípadov, v ktorých by zachovanie tajomstva spôsobilo tomu, kto ho zveril, alebo tomu, kto ho prijal, alebo tretej osobe, veľmi ťažké škody, ktorým by sa mohlo vyhnúť iba vyzradením pravdy. Súkromné informácie škodlivé blížnemu, hoci neboli zverené pod pečaťou tajomstva, nesmú sa rozširovať bez závažného a primeraného dôvodu.

2492 Každý má zachovávať náležitú zdržanlivosť, (2522) pokiaľ ide o súkromný život ľudí. Tí, čo sú zodpovední za spoločenské komunikačné prostriedky, majú zachovávať správny pomer medzi požiadavkami spoločného dobra a rešpektovaním práv jednotlivcov. Zasahovanie informácií do súkromného života osôb, ktoré sú zaangažované v politickej alebo verejnej činnosti, je hodné odsúdenia v miere, v akej porušuje ich súkromie a slobodu.

V. POUŽÍVÁNIE SPOLOČENSKÝCH KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV

2493 V modernej spoločnosti majú spoločenské komunikačné prostriedky prvoradú úlohu v oblasti informácie, šírenia kultúry a výchovy. Táto úloha narastá v súvislosti s technickým pokrokom, šírkou a rozmanitosťou podávaných správ a s vplyvom na verejnú mienku.

2494 Informácia pomocou masmédií (1906) je v službe spoločného dobra. Spoločnosť má právo na informácie, ktoré sa zakladajú na pravde, slobode, spravodlivosti a solidarite:

„Správne uplatňovanie tohto práva vyžaduje, aby bola komunikácia vzhľadom na obsah vždy pravdivá a – pri zachovaní spravodlivosti a lásky – úplná. Čo sa týka spôsobu, má byť okrem toho slušná a primeraná, čiže má svedomite zachovávať morálne zákony a legitímne práva a dôstojnosť človeka pri získavaní i pri zverejňovaní správ.“

ČAS NEDELŇNÝCH SVÄTÝCH OMŠÍ



Od budúcej nedele,

26. 07.

budú sväte omše
slávené znova
v pôvodom čase

o **14.00 hodine!!!**

Nakoľko kňazi,
ktorí tu budú slúžiť,
budú tiež dopoludnia
slúžiť sväte omše
v St Neots
a na 13.00 hodinu
by sa nestihli
do Londýna presunúť.

ĎAKUJEME VÁM ZA POCHOPENIE!!!

DOVOLENKOVO-PRÁZDNINOVÝ REŽIM SCM

**Počas mesiacov júl a august
kancelária SCM
pre čerpanie dovolenky
nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať
žiadne administratívne záležitosti !!!**



**PRAJEME VÁM PRÍJEMNÉ A ZDRAVIU TELA I DUŠI
PROSPEŠNÉ PREŽITIE DOVOLENKOVÝCH DNÍ**





THE CATHOLIC NATIONAL SHRINE AND BASILICA OF OUR LADY

Walsingham - "England's Nazareth"

We are pleased to inform you that the **Dowry of Mary Pilgrimage** will take place on **Sunday 6th September 2026** here at the Catholic National Shrine and Basilica of Our Lady, at Walsingham.

We would be particularly honoured by the presence of members of the **Slovak Chaplaincy** on this special occasion, and so, you are cordially invited to join us at Walsingham on that day. Please find attached the official invitation letter from Shrine's Rector, Fr Robert Billing.

If you are planning to participate, we kindly request that you inform me at your earliest convenience by replying to this email: pilgrimage@walsingham.org.uk
I do look forward to hearing from you.

With best wishes and prayers from Walsingham.

Sr Tomcy (SABS)
Pilgrimage & Shrine Site Team Lead



Catholic National Shrine of Our Lady
Catholic National Shrine, Pilgrim Bureau, Friday Market Place,
Walsingham, NR22 6EG
Phone: 01328 820 495
Email: pilgrimage@walsingham.org.uk
Website: www.walsingham.org.uk

Walsingham - "England's Nazareth"

3rd July 2026

Dear Father,

Reminder: Dowry of Mary Pilgrimage, Walsingham — Sunday 6th September 2026

Just a reminder that the Most Rev Richard Moth, the new Archbishop of Westminster, will lead the Dowry Pilgrimage on Sunday 6th September 2026. The Pilgrimage will follow a similar format to those of previous years, and you and your Chaplaincy/Association are warmly invited!

The proposed schedule for the day is as follows:

11:30 Reception of flags in the Shrine Grounds [please feel free to bring a national flag and/or chaplaincy banner]

12:00 Solemn Mass in the Chapel of Our Lady of Reconciliation and the Shrine Grounds

15:15 Procession to the Old Priory Grounds in Walsingham Village, followed by Benediction

Meanwhile, if you are intending to come to the 2026 Dowry Pilgrimage, please do let our Shrine Pilgrimage Team know, as soon as possible, by emailing pilgrimage@walsingham.org.uk with your name, email address, and phone number. The details of a second contact person for your group would also be much appreciated.

With our renewed good wishes and the assurance of our prayers — thank you for your support,

Fr Robert Billing
Rector

Kto z našej komunity má záujem zúčastniť sa tejto púte vo Walsinghame, dajte vedieť najneskôr do **26.júla 2026** na email secretary@scmlondon.org



PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO

Pán Boh vás odmeň za Vašu štedrosť.

MOŽNOSŤ BEZHOTOVOSTNÝCH PRÍSPEVKOV PRE SCM LONDON

Keďže doba stále napreduje a stále menej ľudí využíva hotovosť, SCM ponúka aj možnosť prispievania:

BANKOVÝM PREVODOM

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



alebo cez **PLATOBNÝ TERMINÁL:**

Terminál je prepojený priamo s bankovým účtom SCM v Londýne.

alebo môžete použiť **QR KÓD:**

1. NASKENUJTE QR KÓD CEZ MOBIL
2. VYBERTE SUMU, KTOROU NÁS CHCETE PODPORIŤ A POTVRDTE JU.
3. **TENTO VARIANT PONÚKA MOŽNOSŤ PRÍSPEVOK NAVÝŠIŤ O GIFT AID NÁSLEDNÝM VYPLNENÍM VAŠICH ÚDAJOV**
4. HOTOVO. ĎAKUJEME!



MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
12/07/2026

Zbierka : £ 70.00

GA obálky : £ 25.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.

každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná

za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco a podporovateľov SCM.



**Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné:
Pán Boh odpláť!**

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

19.07. – Dušana
20.07. – Il'ja, Eliáš
21.07. – Daniel
22.07. – Magdaléna
23.07. – Oľga
24.07. – Vladimír
25.07. – Jakub
26.07. – Anna, Hana



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026